

# **GREEK EXAM FOR DOCTORAL STUDENTS IN NEW TESTAMENT**

## **Memorandum of Consensus**

---

### **General**

Three hours will be allowed for the examination, and it will consist of two parts. In the first part, the student will translate two or three passages from the New Testament. In the second part, the student will translate one or more passages from non-New Testament sources. The student will *not* be permitted to use a computer, a lexicon, or any other tool during either part of the examination.

### **Part I**

The student will translate two or three passages of different levels of difficulty selected from the New Testament. The passages may come from anywhere in the New Testament and will not be known to the student in advance. In addition, the student will identify a few specified constructions and forms in the passages.

### **Part II**

The student will be asked to translate one or more passages selected from non-New Testament Greek texts that he or she has prepared. It is the student's responsibility to ask the examiner which texts the passage(s) will come from well in advance of the exam. The texts to be prepared by the student will consist of 75 to 100 Loeb-size pages of non-New Testament Greek, and will ordinarily be representative of at least two different corpora (e.g., LXX and Apostolic Fathers; Josephus and Justin).

### **Evaluation**

In assessing the examination, the two parts will be given about equal weight. A numerical grade will be turned in to the GPRS office, but the student's permanent record will show nothing other than "Pass" when that has been achieved. (In the GPRS, 80 is the minimum passing grade.)

**Approved: November 13, 2017**

M. Chancey, J. Clark-Soles, A. Smith, S. Wan